

Гарри проснулся от неожиданности. Он лежал на полу, укрытый жалким подобием одеяла, и кто-то, похоже, пытался выломать дверь.

"Где пушка?" спросил Дадли. Дадли? Куда его послала Вейла? Может быть, именно тогда Хагрид впервые рассказал ему о Хогвартсе? Должно быть, так, потому что он не мог припомнить другого случая, когда они с Дадли спали в том, что казалось хижинкой.

Позади них раздался грохот, и в комнату влетел дядя Вернон с ружьём в руках. Гарри фыркнул. Как будто это могло помочь против ХАГРИДА. Но дядя, похоже, этого не знал и закричал: "Кто там? Предупреждаю - я вооружен!"

Хотя Гарри пришло в голову, что если люди пытаются вломиться в дом, то можно предположить, что они, скорее всего, тоже вооружены. И как будто они не знали, что за Гарри пришёл волшебник. Кто еще мог добраться до места в такую погоду, не говоря уже о том, кто вообще мог побеспокоиться?

УДАР! Дверь слетела с петель и с грохотом упала на пол. В дверном проёме стоял Хагрид, вид у него был весьма внушительный.

Гарри, конечно, не планировал этого, но решил, что из этого можно извлечь максимум пользы. Когда он расправился с Волдемортом, всё сложилось не то чтобы ужасно, но и не слишком удачно. Возможно, ему выпал второй шанс. И если это так, то он ни за что на свете не хотел им воспользоваться.

"Не могли бы вы приготовить чашку чая, а? Это было нелегкое путешествие..." начал Хагрид. И полностью испортил свое пугающее первое впечатление. Он подошёл к дивану, на котором сидел Дадли, оцепеневший от ужаса. "Поднимайся, комок", - сказал он ему, наблюдая, как Дадли побежал прятаться за матерью, которая, в свою очередь, пряталась за мужем. "А вот и Гарри! Когда я видел тебя в последний раз, ты был совсем маленьким. Ты очень похож на своего отца, только глаза у тебя мамыны".

"Я требую, чтобы вы немедленно ушли, сэр!" потребовал дядя Вернон, издавая смешной хрипящий звук. "Вы вломились в дом!"

"А, заткнись, Дурсли, ты, великий чернослив". Гарри усмехнулся. В прошлый раз он был слишком растерян, чтобы наслаждаться словесной атакой Хагрида на его дядю. Когда Хагрид протянул руку и превратил пистолет в крендель, ухмылка Гарри стала ещё шире.

"Как бы то ни было, - сказал Хагрид, снова обращаясь к Гарри, как будто люди регулярно превращают смертоносное оружие в форму вкусных закусок. "Гарри, я очень рад твоему дню рождения. У меня тут для тебя кое-что есть - может быть, я на нем и посидел немного, но на вкус он будет ничего". Он протянул торт, на котором зелёной глазурью было написано "С днем рождения Гарри".

"Спасибо", - с благодарностью сказал Гарри, принимая торт. Правда, он пожалел, что Хагрид не использовал слизериный цвет, хотя он и подходил к его глазам. "Вы, кажется, знаете меня, но если, как вы сказали, мы не виделись с тех пор, как я был маленьким, может быть, вы будете так добры и представитесь?" вежливо спросил Гарри.

Хагрид захихикал. "Конечно, конечно. Рубеус Хагрид, хранитель ключей и территории Хогвартса". И с этими словами он пожал Гарри руку. "А как насчет чая? Я бы не отказался от чего-нибудь крепкого, если у вас это есть".

"Извините, мы уходили в спешке, поэтому у нас нет ничего попить", - извинился Гарри.

"Ничего, у меня тут есть кое-что". Хагрид повернулся к камину и вернулся обратно, когда огонь разгорелся. Затем он стал доставать из карманов пальто около дюжины вещей.

Дядя Вернон резко сказал: "Не трогай ничего, что он тебе дает, Дадли".

Хагрид мрачно усмехнулся. "Твоему великому сыну больше не нужен жир, Дурсли, не беспокойся".

Хагрид передал Гарри сосиски, тот сердечно поблагодарил его за заботу, а затем решил, что было бы подозрительно просто принять это на веру, и попросил Хагрида рассказать о себе подробнее.

"Зовите меня Хагридом, все так делают. Как я уже говорил, я Хранитель ключей в Хогвартсе - вы, конечно, знаете все о Хогвартсе".

Гарри кивнул. "Конечно."

Глаза дяди Вернона выпучились. "ТЫ ЗНАЕШЬ?"

"Да", - спокойно ответил Гарри.

"Но как? Мы всегда были так осторожны, чтобы у тебя не возникало никаких опасных идей! Как ты узнал обо всей этой волшебной чепухе?"

"Подожди секунду!" прогремел Хагрид, вскакивая на ноги. В гневе он, казалось, заполнил собой всю хижину. Дурсли прижались к стене. "Вы хотите сказать мне, - прорычал он на Дурслей, - что вы ничего не сказали этому мальчику - этому мальчику - ни о чём?"

"Нет", - сказал Гарри, горестно покачав головой. "Они не говорили".

Хагрид выглядел так, будто вот-вот взорвется.

"Дурсли!" - прокричал он.

Дядя Вернон, который был очень бледен, прошептал что-то, похожее на "Мимблвимбл".

"Но если папа ничего не говорил Гарри, откуда он знает? спросил Дадли, впервые заговорив из-за спины матери.

Хагрид выжидающе посмотрел на Гарри.

"Справедливое замечание", - признал Гарри. "Ну, просто последние десять лет люди ходили за мной по пятам, жали мне руку, кланялись, в общем, казались очень польщёнными знакомством со мной, и в конце концов ты кое-что понял".

"Недостаточно просто "улавливать тонкости", Гарри. Ты должен знать".

"Но я знаю", - возразил Гарри. "О Хогвартсе, о моих родителях, о Волдеморте..."

Хагрид вздрогнул. "Не произноси это имя!"

Гарри пожал плечами. "Старые привычки умирают с трудом. Хотя если я когда-нибудь снова пойду в поход, то обязательно воспользуюсь твоим советом. Ну, а завтра мы отправимся на Диагон-аллею?"

"Конечно", - кивнул Хагрид.

"Я НЕ ПЛАЧУ ЗА ТО, ЧТОБЫ КАКОЙ-ТО СТАРЫЙ ДУРАК УЧИЛ ЕГО МАГИЧЕСКИМ ПРИКЛЮЧЕНИЯМ!" - завопил дядя Вернон.

Гарри мог догадаться, что дядя Вернон будет настаивать на том, чтобы спровоцировать Хагрида. Гарри быстро поднял зонтик, в котором лежали обломки его палочки, и, взмахнув им в воздухе, направил на Дадли.

Вспышка фиолетового света, громкий бум и поросячий визг - и вот уже Дадли пританцовывает на месте, зажав руками толстую попу и завывая от боли. Когда он обернулся, Гарри увидел, что кудрявый свиной хвост пробивает дыру в задней части его штанов.

Дядя Вернон зарычал. Вытащив тётю Петунию и Дадли в другую комнату, он бросил последний испуганный взгляд на Хагрида и захлопнул за ними дверь.

Хагрид опустил взгляд на свой зонтик и погладил бороду.

"Надо было выйти из себя, - сказал он с сожалением, - но все равно ничего не вышло. Я хотел превратить его в свинью, но, полагаю, он и так был похож на свинью, и мне ничего не оставалось делать".

Он бросил косой взгляд на Гарри из-под кустистых бровей.

"Буду благодарен, если вы никому не расскажете об этом в Хогвартсе", - сказал он. "Я... э-э... не должен заниматься магией, строго говоря. Мне разрешили немного следить за вами и доставлять ваши письма - это одна из причин, по которой я так хотел взяться за эту работу".

"Конечно, нет", - заверил его Гарри. "Уже поздно, так что нам, наверное, пора идти".

"Ты прав, Гарри, - согласился Хагрид. "Завтра у нас будет много дел. Надо добраться до города, купить книги и все такое". Он снял свой толстый черный плащ и бросил его Гарри. "Можешь лечь под него", - сказал он. "Не обращай внимания, если он будет немного извиваться, я думаю, что в одном из карманов у меня еще есть пара мышей".

<http://tl.rulate.ru/book/96345/3293701>